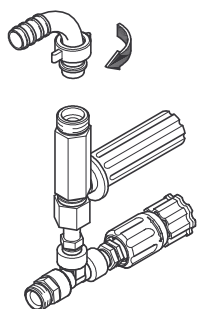




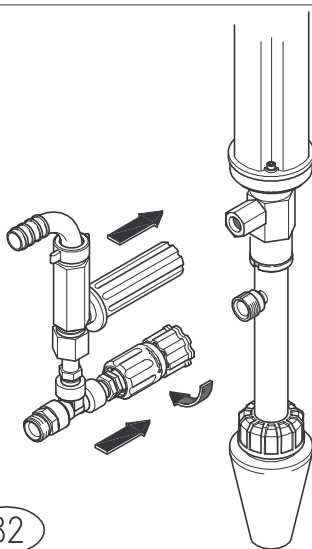
EQUIPAGGIAMENTI
TECNICI
LAVAGGIO

MONTAGGIO RAMO ALIMENTAZIONE M25E
FEEDER GROUP ASSEMBLY M25E
MONTAGE DU GROUPE D'ALIMENTATION M25E
MONTAGE DES ANSAUGAGGREGATES DER M25E

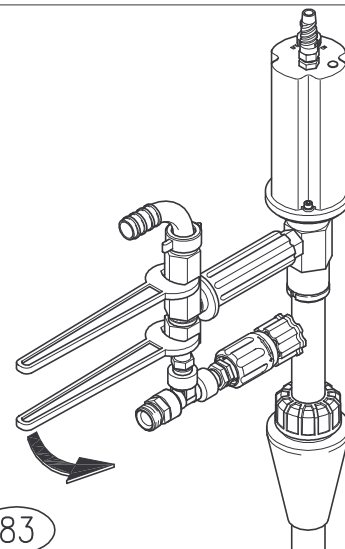
I	GB	4	13
F	D		
12.9413.05		06/12/02	



81



82



83

ITALIANO

- Avvitare il raccordo a curva come indicato in fig.81.
- Unire il gruppo aspirazione appena montato alla testina. Introdurre la maniglia nel raccordo sul manicotto ed avvitare contemporaneamente la ghiera al filetto sul tubo (fig.82).
- Con due chiavi a forcilla di 27 mm stringere il raccordo e la ghiera come in fig.83.

ENGLISH

- Screw on the curve joint as shown in fig.81.
- Assemble the suction group that has just been mounted to the head. Insert the handle into the joint on the sleeve and at the same time screw the ring nut to the thread on the tube (fig.82).
- With two 27 mm fork wrenches tighten the joint and the ring nut as in fig.83.

FRANÇAIS

- Visser le raccord courbé comme le montre la fig.81.
- Unir à la tête le groupe aspiration qui vient d'être monté. Introduire la poignée dans le raccord sur le manchon et visser dans le même temps la bague au filet sur le tube (fig. 82).
- Avec deux clefs à fourche de 27 mm, serrer le raccord et la bague comme le montre la fig.83.

DEUTSCH

- Das gebogene Rohr wie auf Abbildung 81 gezeigt anschrauben.
- Das soeben montierte Ansaugaggregat mit dem Kopf verbinden. Den Griff in den Anschluss an der Muffe einführen und gleichzeitig die Überwurfmutter am Gewinde des Rohres anschrauben (Abb.82).
- Den Anschluss und die Überwurfmutter wie auf Abbildung 83 gezeigt mit zwei Maulschlüsseln zu 27 mm festziehen.